

L'ARRÊT DE BUS

Écrit par

James Conor Patterson

PERSONNAGES

Paddy Neary

Saint Pierre

Conducteur d'autobus

Une voix enregistrée annonçant le prochain bus.

1. INT. L'ÉTAGE INFÉRIEUR D'UN BUS À IMPÉRIALE

On entend le sifflement de la porte du bus qui s'ouvre. Le moteur ralentit, le pot d'échappement fait du bruit. Le conducteur ouvre la porte de sa cabine et descend le long de l'habitacle, pas à pas, jusqu'à ce que nous entendions sa respiration, comme s'il se tenait juste à côté de nous.

CONDUCTEUR

Allez, terminus. J'ai que ça à faire.

Paddy se réveille en sursaut, avec une vive inspiration.

PADDY

Je suis où ?

CONDUCTEUR

Peu importe où t'es, barre-toi de mon bus. J'attends depuis un moment.

Le bruit de la pluie prend le pas sur les autres bruits en fond sonore.

PADDY

Il tombe des cordes –

CONDUCTEUR

On s'en fout, t'as qu'à t'abriter sous l'abribus là-bas.

PADDY

...

CONDUCTEUR

Je vais pas y passer la nuit !

Son de Paddy qui s'extirpe de son siège en grognant.

PADDY

Et vous allez me laisser là comme ça, c'est ça ?

CONDUCTEUR

C'est à peu près ça, oui.

Paddy soupire.

PADDY

Vous pouvez au moins me dire quelle heure il est ? C'est quand le prochain bus ?

On entend le conducteur qui retourne dans sa cabine et ferme la porte.

CONDUCTEUR

Je suis sûr que le bonhomme là-bas pourra te le dire.

On entend les portes qui se ferment et le bus qui démarre. Le bruit de la pluie s'intensifie.

PADDY

Att-tendez-

On au loin entend le bus qui change de vitesse et qui continue à rouler.

PADDY

Connard...

Faisant tomber le quatrième mur, Paddy s'adresse à quelqu'un qui l'observe. Nous, peut-être, ou Dieu.

PADDY

Tout ma vie ç'a été comme ça. Prié de partir, empêché de revenir, interdit d'entrée. En fait, rien que ce soir j'étais -- J'étais... C'est complètement dingue. Je me rappelle pas où j'étais tout à coup. Je m'engueulais avec un mec sur les quais parce qu'il voulait pas me rendre ma bouteille, et puis -- Et puis...

2. EXT. UN ARRÊT DE BUS ISOLÉ, MAL ÉCLAIRÉ, SUR UNE ROUTE DE CAMPAGNE DÉSERTÉ.

Bruits de pas tandis que Paddy avance vers l'arrêt de bus. Paddy marmonne tout seul en lisant la fiche horaire collée derrière l'abribus.

PADDY

Ifréann... Purgadóir... Flaithis...

Les pensées de Paddy sont interrompues par une voix enregistrée qui vient d'un haut-parleur sous l'abribus. La voix est forte, avec un accent irlandais générique modéré.

VOIX ENREGISTRÉE

Merci de voyager avec EternaBus. Prochain départ, le 666 à destination... d'Ifréann. Il desservira... Ifréann.

Paddy parle à l'homme qui est assis à l'arrêt de bus depuis qu'il est arrivé.

PADDY Pardon monsieur, ça va peut-être vous paraître idiot mais... Est-ce que je suis toujours à Dublin ? J'ai fait la tournée des bars et je crois que je me suis endormi dans le bus. Vous vous rendez compte ? Haha !

SAINT-PIERRE

...

PADDY

Je connais pas ce quartier. Ifréann c'est un nouveau lotissement ou quoi ? J'arrive pas à me souvenir comment je suis arrivé ici.

SAINT-PIERRE

...

Paddy soupire.

PADDY

Est-ce que vous pourriez au moins me donner l'heure ? La dernière chose dont je me souviens, c'est de m'être embrouillé avec une bande de jeunes, et après...

SAINT-PIERRE

Il est l'heure de faire face à ton jugement, Paddy Neary.

PADDY

Quoi ? Qui- Comment vous vous savez mon nom, putain ?

SAINT-PIERRE

Je te connais depuis toujours, Paddy. Tu ne me reconnais pas ?

Bref silence pendant que Paddy considère l'homme.

PADDY

Vous ressemblez un peu au mec de « Qui veut gagner des millions » mais pour être honnête, je vois pas du tout.

SAINT-PIERRE

Tu as déjà entendu la chanson des Stones « Sympathy for the Devil » ?

PADDY

Ouais ?

SAINT-PIERRE

Eh bien je ne suis pas celui-là.

PADDY

D'accord.

SAINT-PIERRE

Mais je suis quelqu'un. Quelqu'un d'important.

PADDY

...

SAINT-PIERRE

Pense à la Bible.

PADDY

J-Jésus ?

SAINT-PIERRE

Mais non, pas Jésus, espèce de bouffon. Essaie encore.

PADDY

Lazare ?

SAINT-PIERRE

Putain, Lazare, putain ? J'ai l'air d'avoir été enterré vivant !?

PADDY

Non, mais—

SAINT-PIERRE

Je suis Pierre.

PADDY

...

SAINT-PIERRE

Comme dans « Saint-Pierre » ? « Tu es Pierre et sur cette pierre je bâtirai mon église » ?
Crucifié la tête en bas ?

PADDY

...

SAINT-PIERRE

Tu ne sais vraiment pas qui est Saint-Pierre ?

PADDY

Oh si, si, je sais qui c'est. C'est juste que j'ai un peu de mal à croire que vous êtes le
mec qu'est aux portes du Paradis.

SAINT-PIERRE

Tu vois quelque chose qui ressemble aux portes du Paradis ?

PADDY

Non ?

SAINT-PIERRE

Alors où crois-tu que tu es ?

On entend de nouveau la voix enregistrée, en arrière-plan sur la réplique de Paddy.

PADDY

Cabra ?

SAINT-PIERRE

Putain, mon grand. Même toi tu ne le crois pas !

Paddy ricane.

PADDY

Donc c'est ça les soi-disant portes du paradis ?

SAINT-PIERRE

Exact.

PADDY

Vous avez dû faire quelques économies, c'est ça ? Le vieux se serre la ceinture ?

On entend le bruit d'un stylo qui gratte le papier.

PADDY

Qu'est-ce que vous écrivez ?

SAINT-PIERRE
Tout ce que tu dis.

PADDY
Pourquoi ?

SAINT-PIERRE
C'est mis dans la balance pour ton jugement.

PADDY
Jugement, hein ?

SAINT-PIERRE
C'est ça.

PADDY
Et alors ça donnerait quoi si je te disais que t'es un sac à merde ?

SAINT-PIERRE
Pas grand-chose de bon, pour être honnête.

PADDY
Ou que j'ai pas parlé au patron depuis ma confirmation. Il a été très silencieux la plus grande partie de ma vie.

SAINT-PIERRE
Ah-ha, eh bien, ça nous le savons déjà. Tu t'es mis avec cette bande de gothiques à l'école et tu as parié ton salut éternel sur Richard Dawkins. Le plus grand péché là, c'est la piètre écriture.

On entend la voix enregistrée en arrière-plan.

SAINT-PIERRE
Écoute, Paddy, d'un instant à l'autre le bus pour l'enfer va arriver et tu as une dernière chance de te racheter. N'as-tu vraiment rien à dire pour ta défense ?

PADDY
Le bus pour l'enfer, hein ?

SAINT-PIERRE
Oui.

PADDY
Est-ce que –

SAINT-PIERRE
Oh non.

PADDY

Est-ce qu'il m'emmène à Sheriff Street ?

Paddy éclate de rire. Saint-Pierre marmonne tout seul.

SAINT-PIERRE

Bon, j'ai essayé, mon Père.

Le rire de Paddy se calme.

PADDY

Qu'est-ce que vous dites ?

SAINT-PIERRE

Je dis que j'ai essayé – pauvre imbécile. Tu n'as donc aucun désir de te sauver ?

PADDY

Pas vraiment, non.

Un bruit de moteur arrive au loin. Le véhicule se rapproche jusqu'à ce que nous entendions le bruit familier d'un bus qui s'arrête, avec les suspensions qui sifflent et décompressent, et les portes qui s'ouvrent. Une voix enregistrée annonce : « Le 666 à destination d'Ifréann ».

SAINT-PIERRE

Votre voiture est avancée, jeune Patrick.

PADDY

Mais–

Le conducteur l'interrompt, criant depuis sa cabine vers le trottoir.

CONDUCTEUR

Grouille-toi, Neary, je vais pas y passer la nuit !